



PAUL OSTROVERHY

OstroVerhy
Summer Holiday
Extended Academic Project
2022

GERMAN

LOG OF THE LESSONS



17/08/2022 - 06/09/2022

OstroVerhy
Summer Holiday
Extended Academic Project
2022

DEUTSCHES TAGEBUCH

17/08/2022-06/09/2022

17.08.2022

Caro's Äußerung: Wir haben uns auf deutsch unterhalten und uns kennengelernt.

Erlernen von:

- Wiederholen der unterschiedlichen Aussprache zwischen deutscher und französischer Sprache
- Übersetzen von kurzem Text
- Deutsch sprechen

Was wir in Zukunft wiederholen wollen:

- Die Zeiten
- Die Fälle
- Den deutschen Satzbau

Schüler Äußerung:

Wir haben Deutsch gesprochen. Alle deutschen Bücher liegen auf dem Tisch. Wir haben uns gegenseitig vorgestellt. Alles gut.

Vokabeln:

Der Einwohner – Resident
Meistens – Mostly
Spielerisch – playful
Sich einfügen – to blend in

18.08.2022

Deutsche Grammatik: Die Zeiten

Plusquamperfekt	Präteritum	Perfekt	Präsens	Futur II	Futur I
Vollendete Vor <u>ver</u> gangenheit	Vergangenheit	Vollendete Vergangenheit	Gegenwart	Vollendete Zukunft	Zukunft
Ich war gelaufen	Ich lief	Ich bin gelaufen	Ich laufe	Ich werde gelaufen sein	Ich werde laufen
vollendet	Prä-teritum	vollendet	Prä-sens	vollendet	

Wichtig für das Futur: Konjugation von "werden"

Ich werde

Du wirst

Er/Sie/Es wird

Wir werden

Ihr werdet

Sie werden

Futur II: werden + past participle + infinitive of haben or sein

E.g.

Ich werde gelesen haben

Sie wird ein neues Handy gekauft haben.

Sie wird den Zug verpasst haben.

Simple past/ Präteritum/ 1. Vergangenheit

Infinitiv	sagen	lieben	meinen
1. Person Singular Präteritum	Ich sagte	Ich liebte	Ich meinte
2. Person Singular Präteritum	Du sagtest	Du liebtest	Du meintest
3. Person Singular Präteritum	Er sagte	Er liebte	Er meinte
1. Person Plural Präteritum	Wir sagten	Wir liebten	Wir meinten
2. Person Plural Präteritum	Ihr sagtet	Ihr liebtet	Ihr meintet
3. Person Plural Präteritum	Sie sagten	Sie liebten	Sie meinten

Unregelmäßiges Wörter:

“rennen” (auch: brennen, nennen, kennen)
schließen)

Ich rannte
Du ranntest
Er/Sie/Es rannte
Wir rannten
Ihr ranntet
Sie rannten

“fließen” (auch: genießen, gießen,

Ich floss
Du flossest
Er/Sie/Es floss
Wir flossen
Ihr flosset
Wir flossen

Er floss den Bach

hinunter.

“Essen” (auch: fressen, messen, sitzen)

Ich aß
Du aßest
Er/Sie/Es aß
Wir aßen
Ihr aßet
Sie aßen

Vokabeln:

Kaufen – to buy
Verpassen – to miss
Der Nachmittag – afternoon
Der Bach – the stream (small river)
Genießen – to enjoy

Caros Äußerung: Wir haben die verschiedenen Zeiten wiederholt, mit Schwerpunkt auf Futur I + II und Präteritum. Ebenso den Unterschied zwischen Präteritum und Plusquamperfekt. Paul hat Verben konjugiert, mit Schwerpunkt auf unregelmäßigen Verben im Präteritum.

Schüler Äußerung: We looked at the “Präteritum” and how to conjugate verbs. Learned the difference between the Past Perfect and the Past, for which the second one is used mostly in formal writing and is considered abnormal to be used in Southern speech.

19.08.2022

Das Perfekt (perfect past tense)

Konjugierte Form von “haben” + past participle

Caros Äußerung: Wir haben die Zeiten von gestern wiederholt und uns das Perfekt angeschaut. Außerdem haben wir über das Oktoberfest und meine Reise nach Tansania gesprochen.

Schüler Äußerung: We continued to conjugate words – did the ‘Perfekt’ and that was wonderful. There was also a cultural conversation about the Oktoberfest and Tanzania.

Vokabeln:

Jagen – to hunt
Der Nachbarn – neighbour
Die Ziege – goat

20.08.2022

Caros Äußerung: Wir haben Vokabeln und die verschiedenen Zeitformen wiederholt. Zudem haben wir uns das Plusquamperfekt näher angeschaut.

Schüler Äußerung: We had a shorter session but it was still very productive. “Good” remarked my tutor Carolin von München and we looked at the *plusquamperfekt*, and that was *prima* – forgive my mixing of languages.

23.08.2022

Caros Äußerung: Heute haben wir einen deutschen Text gelesen und übersetzt. Zudem haben wir die Zeiten mündlich wiederholt, indem wir über das vergangene Wochenende und den morgigen Tag gesprochen haben.

Schüler Äußerung: How to get rid of a hiccup was our main purpose of the day. Everything went wonderful. I have come to the conclusion that before you have started following half of the tips they give you will be put into an asylum – you start by sniffing, sticking your tongue out and panting, distracting yourself, scaring people, and thinking about ten bald men. Decidedly, that is clear insanity if one starts to apply that in public, especially when they promote it to be done within an office or working space.

Vokabeln:

Etwas/Jemanden loswerden – to get rid of

Der Schluckauf – the hiccup

Größtenteils – mostly

Dauern – last (as in it will last an hour)

Der Zwerchfellnerv – The Phrenic Nerve

Etwas/Jemanden Reizen – irritate

Der Fachbegriff – technical term

Verkrampfen – the cramp

Weshalb – why

Erschrecken – to be scared

Hingegen – on the other hand

Ablenken – to distract

Lästig sein – annoying

Zudem – moreover/additionally

Die Zunge – the tongue

Der Schaden – the damage

24.08.2022

Caros Äußerung: Wir haben die Präpositionen wiederholt, ebenso verschiedene Zeitangaben. Danach haben wir die deutsche Kinderserie Wickie und die starken Männer angeschaut. (16:02 [Wickie und die starken Männer - 01 - Der Wettlauf - YouTube](#))

Schüler Äußerung: We watched Wickie which was a wonderful German cartoon and we put the voice rhythm slower so we could understand better.

Die Nase – the nose

Der Pilz – the mushroom

Die Tür - the door

Der Wettlauf – the race

25.08.2022

Satzbau im Deutschen (deutsch-als-fremdsprache-lernen.de)

Der einfache Aussagesatz

Subjekt + konjugierter Verbteil + Objekt + (nicht konjugierter Verbteil)

1. **Subjekt:** Wer oder Was?
2. **Objekt:** einer von den anderen 3 Fällen

Susanne kauft Gemüse und Obst ein.

1. **Subjekt:** Wer oder was kauft Gemüse und Obst ein? - Susanne.
2. **Wen oder was** kauft Susanne ein? - Gemüse und Obst.

Caros Äußerung: Wir haben uns über Käse und Wein und dessen komplizierte Mischung unterhalten. Außerdem hat Paul von seinen Erfahrungen in der Waldorf Schule berichtet. Um Pauls Grammatik zu verbessern, haben wir uns den einfachen Aussagesatz nahe gelegt.

Schüler Äußerung: We spoke in German about the concert that Carolin will go to tonight, about our sleep and other such things, and then intensely immersed ourselves in German Grammar. That was clear, understandable and passionate.

27.08.2022

Wiederholung: der einfache Aussagesatz

Paul hat viele Pommes gegessen._

1. **Wer oder was** hat viele Pommes gegessen? Paul.
2. **Wen oder was** hat Paul gegessen? Viele Pommes.
3. **Verb**

Gleich hat viele Bedeutungen:

Bis gleich - see you soon

2 + 2 = ("ist gleich") 4

Gleichzeitig - at the same time

z.B.: Ich habe gleichzeitig mit dir mein Abitur gemacht.

Der Zungenbrecher - a tongue twist

[ausgehen annenmaykantereit - Google Suche](#)

Caros Äußerung: Außer dem einfachen Aussagesatz, haben wir den erweiterten Satz im Deutschen wiederholt. Wir haben uns Zungenbrecher angeschaut und das deutsche Lied "Ausgehen" von AnnenMayKantereit.

Schüler Äußerung: We looked at German tongue twisters, German sentence structure in terms of grammar, we spoke so as to have some practise of the language and we listened to AnnenMayKantereit.

28.08.2022

Caros Äußerung: Heute haben wir die Situation im Restaurant durchgespielt mit vielen neuen Vokabeln und wichtigen Ausdrücken, die man im Alltag verwendet. Zudem haben wir über typisch deutsches Essen geredet und den Rest von "Wickie und die starken Männer" geschaut. Im Anschluss hat Paul noch einmal den Inhalt der Folge zusammengefasst.

Schüler Äußerung: We spoke in German and learnt some vocabulary focusing around food, talked on Bavaria, and finished watching Wickie.

29.08.2022

Fehler, die uns bei einem Diktat aufgefallen sind:

- Groß- und Kleinschreibung/ Erkennen von Adjektiven, Verben bzw. Nomen
- Konjugieren von Adjektiven (Anpassung der Endungen)

Caros Äußerung: Heute haben wir viel gesprochen - über Bäckereien in der Nähe, Pauls morgendliche Routine und die Hauptübung des Tages war ein Diktat auf Deutsch. Im Anschluss sind wir das Diktat zusammen durchgegangen und haben nach Fehlern gesucht. Zudem hat Paul den Text mündlich ins Englische übersetzt. Paul hat ein gutes Verständnis, es gibt jedoch, wie oben genannt, ein paar Dinge, an denen wir noch arbeiten müssen.

Schüler Äußerung: We practised Oral German and then we had a long 'Diktat' where Carolin dictated a text of improvisation, a stream of consciousness, which was very good in seeing where the weaknesses lay and what is to be improved. We spoke a lot and there was a lot of interactive German.

30.08.2021

Der Fahrer des roten Autos nahm **dem Motorradfahrer** **die Vorfahrt**.

1. Fall Nominativ: Wer oder was nahm dem Motorradfahrer die Vorfahrt? **Der Fahrer**
2. Fall Akkusativ: Wen oder was nahm dem Motorradfahrer der Fahrer des roten Autos? **Die Vorfahrt**
3. Fall Genitiv: Wem nahm der Fahrer des roten Autos die Vorfahrt? **Dem Motorradfahrer**
4. Dativ: Wessen

Caros Äußerung: Heute haben wir neue Vokabeln gelernt und verinnerlicht, indem wir Sätze gebildet haben. Zuerst zusammen und dann Paul alleine. Zum Schluss haben wir uns erneut die Fälle an dem obigen Beispiel angeschaut.

Schüler Äußerung: We practised some German, speaking, and we had a look over Grammar whilst learning new vocabulary and importing them to sentences.

31.08.2022

Caros Äußerung: Mit neuen Vokabeln haben wir wie gestern Sätze gebildet - erst zusammen und dann hat Paul alleine, zu jeder Vokabel einen Satz gebildet. Wir haben uns seine Fehler angeschaut und besprochen. Zum Schluss haben wir den Song "Einmal um die Welt" von dem deutschen Interpreten "Cro" mit Lyrics angehört und zwischendurch gestoppt, um den Inhalt zu besprechen.

Schüler Äußerung: We tested my knowledge of the German vocabulary as on the paper for End of Year German Third Form Exam Vocabulary, and wrote sentences with these new words, and then I wrote these new words in my own sentences, which were checked and talked about. Throughout the lesson, we talked in German and listened to that one 'Cro' singer.

06.09.2022

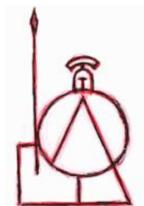
Erster Gesang

Pfingsten, das liebliche Fest, war gekommen! es grünten und blühten
Feld und Wald; auf Hügeln und Höhn, in Büschen und Hecken
Übten ein fröhliches Lied die neuermunterten Vögel;
Jede Wiese sproßte von Blumen in duftenden Gründen,
Festlich heiter glänzte der Himmel und farbig die Erde.
Nobel, der König, versammelt den Hof; und seine Vasallen
Eilen gerufen herbei mit großem Gepränge; da kommen
Viele stolze Gesellen von allen Seiten und Enden,
Lütke, der Kranich, und Markart, der Häher, und alle die Besten.
Denn der König gedenkt mit allen seinen Baronen
Hof zu halten in Feier und Pracht; er läßt sie berufen
Alle miteinander, so gut die Großen als Kleinen.
Niemand sollte fehlen! und dennoch fehlte der Eine,
Reineke Fuchs, der Schelm! der viel begangenen Frevels
Halben des Hofes sich enthielt. So scheuet das böse Gewissen
Licht und Tag, es scheute der Fuchs die versammelten Herren.
Alle hatten zu klagen, er hatte sie alle beleidigt,
Und nur Grimbart, den Dachs, den Sohn des Bruders, verschont' er.

 <p>Interpretation von Reineke Fuchs</p>	<p>Caros Äußerung: Zum Abschluss unserer Deutsch Stunden, haben wir uns den berühmten Text Goethes: "Reineke Fuchs" nahe gelegt. Den obigen Textabschnitt haben wir gelesen und übersetzt. Danach haben wir uns eine Inhaltszusammenfassung durchgelesen und versucht, zu interpretieren.</p>
---	---

Schüler Äußerung: Read "Reineke Fuchs" by Goethe. Looked at the poem's history, context, meaning and content. Our last German lesson, it was productive despite the oppressive heat stemming from the blazing sun.

Der Duft: The scent/fragrance
Stolz – proud
Hinterlistig – insidious



ПАУЛЬ ОСТРОВЕРХНИЙ

PAUL OSTROVERHY
2022